

アラスカ日本人会ニュースレター

Japanese Society of Alaska Newsletter

431 G Street, Anchorage, Alaska 99501

jsak.org@gmail.com

2013年11月発行

晩秋の候、会員の皆様におかれては、如何お過ごしでしょうか？
さて、アラスカ日本人会の恒例行事となりました「餅つき大会」を下記のとおり行いますので、皆様お誘い合わせの上、お気軽にお越しください(参加費用:無料！)。

また、「餅つき大会」ではボランティアを募集します。大会当日の餅の搗き手のほか、餅やあんこ作りに準備段階から参加したい方や興味のある方は、是非ご連絡ください！

2013年度の会員の方には、以下3. (1)と(2)で利用できる飲食券(10ドル分)を提供しますので、餅つき大会当日、受付において会員証を提示してください。

記

1. 日時: 12月8日(日曜日) 午後3時~6時
2. 場所: Asian Alaskan Cultural Center (アジア・カルチャー・センター)
4807 Northwood Dr Anchorage Alaska 99599
3. 内容:
 - (1)各種餅: 価格未定 (予定) 雑煮、あんこ餅、きな粉餅等
 - (2)飲み物: 価格未定 (予定) お茶、ラムネ、ミネラルウォーター等
 - (3)ミニセール(予定): 衣料品、アクセサリーのほか、中古の書籍やDVDなど
4. 服装: 軽装(普段着)でお越しください。
5. ボランティア募集: トモコ・メイビンさん(照会先:727-1715)
鳥集亮平さん(照会先:602-1498)
6. その他: 当日は、2014年度のアラスカ日本人会会員の申込みが可能です。入会ご希望の方は、会費として20ドルを添えて受付でお申し込みください。

Rice Pounding Festival

1. Date/Time: December 8 (Sun) 3p.m.-6p.m.
 2. Location: Asian Alaskan Cultural Center (Northwood Elementary School)
 3. Admission: FREE
- Present your current membership card at the member reception to receive \$10 worth of coupons for mochi and/or beverage.
4. Volunteers: Contact Tomoko 727-1715 or Ryohei 602-1498 for details.
 5. Misc.: Renew your membership for 2014 at the event !

臨時総会

臨時総会 & 懇親会の概要 Summary of the Special General Meeting

1. 10月27日(日)に臨時総会(於:アジアカルチャーセンター)が行われ、「2014年度から年会費が20ドルに減額」及び「新理事にトモコ・メイビンさんの選出」が満場一致で承認されました。また、同総会での他の連絡事項等は次のとおりです。

New Board Member Tomoko Maybin was unanimously accepted.

2014 JSA Membership is now reduced to \$20/family per year, which was accepted unanimously.

【会運営の役員】

<理事> 小川芳邦さん(会長)、西村美砂さん(副会長)、キャロル・アンダーソンさん
トモコ・メイビンさん、鳥集亮平さん、両角瑛さん

<アドバイザー> 金森芳仁さん、トニー中沢さん、ライノル・メイビンさん

<名誉会長> 岩撫明さん

※理事会では、名誉会長に在アンカレジ出張駐在官事務所長・岩撫明さんに要請していたところ、この度、ご快諾いただきました。

Consul Iwanade accepted to fill the role of the Honorary President.

【表記・名称の変更】

役員の名称で、一般的に馴染みのない「特別理事」という名称を止め、通りの良い「アドバイザー」を用いることにしました。これにともない、会則にある「特別理事」という表記を「アドバイザー」に改めることにしました。

“Tokubetsu Riji” is now called “Advisors” in the bylaws.

【会費減額】

会費減額の背景には、今年8月の夏祭りにおいて、結果として1,700ドルの利益を出したことにともないます。

【餅つき大会】

この恒例行事は、12月8日(日)にアジアカルチャーセンターで実施予定です。

【退任理事】

二之湯江李果さんと原田宏子さんが理事を退任されました。

懇親会

2. また、臨時総会に先立って、懇親会が13時30分から行われ、家族参加者も含めて総勢50人の参加がありました。参加者は多品の御馳走や珍しいお菓子を舌鼓を打ち、楽しいひとときを過ごしました。

後記:以上の2つの会を設け、ともに無事終了しました。会場設営や後片付け、さらには、懇親会の必要アイテムである食事など、多方面の皆様にご多大なるご協力をいただきありがとうございました。これからも有意義な活動を企画していきますので、引き続き、よろしくお願いいたします。

懇親会では、サプライズ企画(食後の運動)と称し、西村美砂さんの合図で炭坑節が始まりました。今回の参加者が、西村さんご自身を含めて〇〇歳以上の方々が約半数を占めましたので、「いつまでもご健勝でありますように」との発起人の願いが込められたものと思われ(〇〇はご想像にお任せします)。次回は、炭坑節から金鉱節?こんなのがあったら面白いですね。アラスカですから。

【2014年新年会のお知らせ】 2014 New Year Party will be held on January 11 (Sat) at AACC! More later.
2014年1月11日(土)にアジアカルチャーセンターに於いて開催します。詳細は追ってご連絡します!